

1 . melléklet az 5/2009. (III.31.) IRM rendelethez

## KÖZBESZERZÉSI ÉRTEŚITŐ

A Közbeszerzések Tanácsának Hivatalos Lapja1024 Budapest, Margit krt. 85.

Fax: 06 1 336 7751; 06 1 336 7757

E-mail: [hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu](mailto:hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu) On-line értesítés:

<http://www.kozbeszerzes.hu>

tájékoztató

az eljárás eredményéről

A Közbeszerzések Tanácsa (Szerkesztőbizottsága) tölti ki

A hirdetmény kézhezvételének dátuma \_\_\_\_\_

KÉ nyilvántartási szám \_\_\_\_\_

### I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata](#)

Postai cím: [Városház tér 8.](#)

Város/Község: [Miskolc](#)

Postai irányítószám: [3525](#)

Ország: [Magyarország](#)

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: [Káli Sándor polgármester](#)

Telefon: [06-46-512-700](#)

E-mail: [kabinet@miskolcph.hu](mailto:kabinet@miskolcph.hu)

Fax: [06-46-348-801](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL): [www.miskolc.hu](http://www.miskolc.hu)

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2.) Az ajánlatkérő típusa

Központi szintű

Közszolgáltató

Regionális/helyi szintű

Támogatott szervezet [Kbt. 22. § (2) bekezdés, 241. § b)–c) pont]

Közjogi szervezet

Egyéb

I.3 .) Az ajánlatkérő tevékenységi köre

I.3.1) A Kbt. IV. fejezete/VI. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Általános közszolgáltatások

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Védelem

Szociális védelem

Közrend és biztonság

Szabadidő, kultúra és vallás

Környezetvédelem

Oktatás

Gazdasági és pénzügyek

Egyéb (nevezze meg):

Egészségügy

I.3.2) A Kbt. V. fejezete/VII. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Víz

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Villamos energia

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Vasúti szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Repülőtéri tevékenység

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Kikötői tevékenységek

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Postai szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek.d) pont]

I.4.)

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást?

nem

## II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

tervezési szerződés

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

Építési koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

NUTS-kód

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma 12

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)

Szolgáltatási koncesszió

A teljesítés helye

Magyarország, Miskolc Város területe

NUTS-kód HU311

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikével kapcsolatos (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4) Keretmegállapodás megkötése esetén az eljárás

Nyílt

Meghívásos

Tárgyalásos

II.1.5) A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége

**BELVÁROSI SÉTÁNY ÉS ZÖLDTERÜLETEK FEJLESZTÉSE TERVEZÉSI FELADATAINAK ELLÁTÁSA**

1. rész: Szinva parti sétány kiépítésének folytatása

Szinva parti sétány kiépítésének folytatása, Szinva hidak rekonstrukciója a Szemere u-tól a Corvin u.ig:

cca. 500-600 m<sup>2</sup> térkőburkolat megtervezése, csapadékvíz elvezetéssel, ill. díszkandeláberes közvilágítással.

Szinva híd meglévő szerkezetvizsgálata, alapján a szükséges rekonstrukció megtervezése, valamint a hídkorlátok cseréje színvonalas, esztétikus kivitelűekre. (Beruházás nettó költségkerete: 64 millió forint).

2. rész: Zöldterület-rehabilitáció (Szemere kert, Kossuth u. 4. - Patak u. 10-12. zöldudvar, Mártírok utcája zöldterület, Széchenyi utca 2-től a Rákóczi utcáig belső közterületi udvarok zöldterület rehabilitációja)

Szemere kert cca. 4700 m<sup>2</sup> -en a zöldfelület növénypótlása, sétány ill közvilágítás rekonstrukció.

Kossuth u. 4. - Patak u. 10-12. zöldudvar cca. 600 m<sup>2</sup> zöldfelület és kb. 1800 m<sup>2</sup> aszfaltburkolat rehabilitációja.

Mártírok utcája zöldterület rehabilitációja cca.300 m<sup>2</sup> zöldterület és a hozzá kapcsolódó burkolt felületek megújításának megtervezése.

Széchenyi utca 2-től a Rákóczi utcáig belső közterületi udvarok zöldterület rehabilitációja cca 500 m<sup>2</sup>

(Beruházás nettó költségkerete: nettó 24 millió forint.)

tervezési feladatainak ellátása keretében vázlatterv, engedélyes tervek elkészítése valamint a szükséges engedélyeztetési eljárás lefolytatása és kapcsolódó szolgáltatások ellátása.

Opciók tételek:

Mindkét rész vonatkozásában: az adott rész tárgya szerinti tervezési feladatok ellátása keretében az engedélyes tervek valamint a jogerős építési engedély alapján kivitelei tervek elkészítése.

II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **71220000-6**

További  
tárgyak:

II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)

Érték (arab számmal) -

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

II.2.2.) Építési koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

--

II.2.3.) Szolgáltatási koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

-

### III. SZAKASZ: ELJÁRÁS

III.1) Az eljárás fajtája

III.1.1) Az eljárás fajtája

III.1.1.1.) A közbeszerzési törvény IV. fejezete szerinti eljárás esetén [adott esetben ideértve a Kbt. 251. § (3) bek., szerinti eljárást]

xNyílt

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III.1.1.2.) A közbeszerzési törvény V. fejezete szerinti eljárás esetén

Nyílt

Meghívásos

Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III.1.1.3)

A közbeszerzési törvény IV. vagy V. fejezete szerinti eljárás választására a Kbt. 21. § (3) bek., illetve 161. § (5) bek. alapján került-e sor **nem**

III.1.1.4) A közbeszerzési törvény harmadik része (VI. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli

Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos

Hirdetménnyel induló, tárgyalásos

III.1.1.5) A közbeszerzési törvény harmadik része (VII. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli  
Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos  
Hirdetménnyel induló, tárgyalásos

III.1.1.6)

A Kbt. harmadik része (VI. fejezet vagy VII. fejezet) szerinti eljárásfajta választására a Kbt. 21/A. §, illetve 161/A. §-a alapján került-e sor?

III.1.1.7.) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás, a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos, illetve a gyorsított eljárás alkalmazásának indoklása (adott esetben) :

III.1.1.8.) A hirdetmény fajtája

Ajánlati/részvételi felhívás/ajánlattételi felhívás **x**

Időszakos előzetes összesített tájékoztató

Előminősítési hirdetmény

III.2) bírálati szempontok

III.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat **x**a következő részszempontok alapján

Szempont	Súlyszám
Ellenszolgáltatás összege: engedélyes tervek elkészítésének és az engedélyezési eljárás lefolytatásának Tervezési díja (nettó HUF)	25
Opcióként meghatározott feladat elvégzéséért kért ellenszolgáltatás összege (kiviteli tervek elkészítésének és az kapcsolódó szolgáltatások Tervezési díja) (nettó HUF)	15
Engedélyezési terv elkészítésének határideje (naptári nap)	15
Opcióként meghatározott feladat (kiviteli tervdokumentáció) elkészítésének határideje a megrendelői igénybejelentés kézhezvételét követően (naptári nap)	5
Tervező által megadott koncepció magalapozottsága, városképi illeszkedése, elfogadhatósága, életszerűsége, az akadálymentesítés problematikájának kezelése, terv kibővíthetősége, térkihasználtság	40
III.2.2)	
Sor került-e elektronikus árlejtésre? <b>nem</b>	
III.3) Adminisztratív információk	
III.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)	
73/2009	
III.3.2)	

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a HL-ben?

igen

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás **x**

VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetmény száma a HL-ben: 2009 /S 249 - 358737

A hirdetmény közzétételének dátuma: 2009/12/26 (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

III.3.3)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a KÉ-ben?

nem

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás VAGY

Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

#### **IV. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE**

A Szerződés száma: 1 Megnevezése SZINVA PARTI SÉTÁNY KIÉPÍTÉSÉNEK FOLYTATÁSA

IV.1)

A szerződéskötés tervezett időpontja: (év/hó/nap)

IV.2)

A benyújtott ajánlatok száma : 2

IV.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

IV.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték (arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték (arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat (arab számmal) /

legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat(arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni:

az évek számát

VAGY a hónapok számát

A szerződés határozatlan időtartamra szól?

IV.5 )

Valószínűsíthető –e alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez?

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók igénybevételel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: (arab számmal)

Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve erőforrást nyújtó szervezetek igénybevételel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

IV.6)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték-e meg, aki többváltozatú ajánlatot tett?

nem

IV.7)

Volt-e érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt? [nem](#)

#### **IV. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE**

A Szerződés száma: **2** Megnevezése **ZÖLDTERÜLET-REHABILITÁCIÓ**

IV.1)

A szerződéskötés tervezett időpontja: (év/hó/nap)

IV.2)

A benyújtott ajánlatok száma : **3**

IV.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

IV.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték (arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték (arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat (arab számmal) /

legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat(arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni:

az évek számát

VAGY a hónapok számát

A szerződés határozatlan időtartamra szól?

IV.5 )

Valószínűsíthető –e alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez?

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók igénybevételel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: (arab számmal)

Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve erőforrást nyújtó szervezetek igénybevételel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

IV.6)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték-e meg, aki többváltozatú ajánlatot tett?

nem

IV.7)

Volt-e érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt? [nem](#)

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

**V. szakasz: kiegészítő információk**

V.1)

A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos-e? igen

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:

ÉMOP-2009-3.1.2./C

V.2) További információk (adott esetben)

V.2.1) Az eredményhirdetés időpontja (adott esetben)

Dátum: 2010/03/02 (év/hó/nap)

V.2.2) Ha az eljárás eredménytelen, illetve szerződéskötésre nem kerül sor, ennek indoka

Mindkét rész esetében: : a közbeszerzési eljárás eredménytelen Kbt. 92/A§ (2) bekezdése alapján, mivel több ajánlatot nyújtottak be, de a benyújtott ajánlatok alapján csak egyetlen érvényes ajánlat volt

V.2.3) A nyertes ajánlattevőnek a közbeszerzési törvény 70. §-ának (2) bekezdése szerinti minősítése

### **mikro vállalkozás**

kisvállalkozás

középvállalkozás

egyéb

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel, illetve közös ajánlattétel miatt több nyertes ajánlattevő volt, ajánlattevőnként több használandó)

V.2.4) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve és címe, valamint az ellenszolgáltatás összege (adott esetben)

**Név:**

Cím:

Ellenszolgáltatás összege:

Érték (arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFA-val

ÁFA (%),

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel miatt több nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlat volt, ajánlatonként több használandó)

V.2.5) Az ajánlattevők neve és címe (ország is), részajánlattétel lehetősége esetén a benyújtott részajánlatok száma

Ajánlattevők neve, címe, a benyújtott részajánlatok száma (adott esetben)

Műépítész Építészeti Tervezőiroda Kft (név)

3525 Miskolc, Déryné u. 2. (cím)

HU (székhely szerinti ország)

1 (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

Kert-Szín-Vonal Tervezési Stúdió Kft. (név)

2071 Páty, Pestihegyi út 8. (cím)

HU (székhely szerinti ország)

1 (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

La-Urbe Építésziroda Kft. (név)

3525 Miskolc, Patak u. 10. (cím)

HU (székhely szerinti ország)

1 (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

STÚDIÓ Északmagyarországi Tervező Kft. (név)

3530 Miskolc, Rákóczi u. 6. (cím)

HU (székhely szerinti ország)

-- (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

YBL Tervező Kft. (név)

1052 Budapest, Bécsi út 1. (cím)

HU (székhely szerinti ország)

--- (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

Pagony Táj- és Kertépítész Kft. (név)

1111 Budapest, Budafoki út 53. (cím)

HU (székhely szerinti ország)

2 (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

(név)

(cím)

(székhely szerinti ország)

(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

----- (E pontból az ajánlattevők számától függően több  
használandó) -----

Részajánlattétel lehetősége esetén az összes benyújtott részajánlat száma: 5 (arab számmal)

V.2.6) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén a Közbeszerzési

Döntőbizottság

tájékoztatásának napja

Dátum: (év/hó/nap)

V.2.7) Egyéb információk:

--

V.3)

E hirdetmény feladásának dátuma: 2010/03/05 (év/hó/nap)